

Fiche de conversation - Recherche d'un emploi

חפוש עבודה  
h'ipousse âvodah

mon nom est	shmi	שְׁמִי :
j'ai été envoyé par l'ANPE	nishlah'ti milishkate ha'avoda	נְשַׁלַּחְתִּי מִלְשֶׁכֶת הָעֵבוּדָה
j'aurai voulu	hayiti rotsé (rotsa)	הָיִיתִי רוֹצֵה (רוֹצָה)
travailler dans ma branche	la'avode bamiktso'a sheli	לְעֵבֵד בְּמִקְצוֹעַ שְׁלִי
j'ai 5 ans d'expérience	yesh li 5 shnote nissayone	יֵשׁ לִי חֲמִשׁ שָׁנוֹת נְסִיּוֹן
je suis acteur (actrice)	ani sah'kane (sah'kanite)	אֲנִי שֶׁחָקֵן (שֶׁחָקֵנִית)
je suis metteur en scène	ani bamaye	אֲנִי בַמַּאי
je suis constructeur, maçon	ani banaye	אֲנִי בַנְּאי
je suis conducteur de bus	ani nahague otobousse	אֲנִי נָהֵג אוֹטוֹבוּס
je suis ORL	ani rofé afe ozéne guarone	אֲנִי רוֹפֵא אָף, אֲזֵן, גְּרוֹן
je suis ophtalmo	ani rofé eynayime	אֲנִי רוֹפֵא עֵינַיִם
je suis dentiste	ani rofé shinayime	אֲנִי רוֹפֵא שֵׁנַיִם
je suis électricien	ani h'ashmalaye	אֲנִי חֶשְׂמַלְאי
je suis ingénieur en électricité	ane mehanedesse h'ashmal	אֲנִי מְהַנְדֵס חֶשְׂמַל
je suis journaliste	ani îtonaye	אֲנִי עֵתוֹנְאי
je suis secrétaire	ani mazelkira	אֲנִי מְזַכֶּרֶה
je suis serrurier	ani massguère	אֲנִי מְסַגֵּר
je suis avocat	ani ôrekhe dine	אֲנִי עוֹרֵךְ דֵּין
je suis mathématicien	ani matémétikaye	אֲנִי מְתַמְטִיקְאי
je suis musicien	ani moussikaye	אֲנִי מוֹסִיקְאי
je suis physicien	ani fissikaye	אֲנִי פִיסיקְאי
je suis vendeur (vendeuse)	ani mokhère (mokhèrète)	אֲנִי מוֹכֵר (מוֹכֶרֶת)

je suis prof	ani moré (morah)	אָנִי מוֹרָה (מוֹרָה)
j'ai 30 ans	ani bène (bate) shloshime	אָנִי בֵּן (בֵּת) שְׁלוֹשִׁים
je suis né en (année)	noladeti bishnate	נִוְלַדְתִּי בְּשָׁנַת...
je suis marié(e)	ani nassouye (nessoua)	אָנִי נָשׁוּי (נְשׂוּאָה)
je suis célibataire	ani ravake (ravaka)	אָנִי רוֹק (רְוָקָה)
je suis divorcé(e)	ani guaroushe (guerousha)	אָנִי גְרוּשׁ (גְרוּשָׁה)
je suis veuf (veuve)	ani almane (almana)	אָנִי אֶלְמָן (אֶלְמָנָה)
j'ai trois enfants	yeshe li shloshe yeladime	יש לי שלושה ילדים
ma femme est médecin	isheti rofa	אִשְׁתִּי רוֹפֵאָה
elle travaille à l'hôpital...	hi ôvèdète beveyte h'olime...	היא עוֹבְדֶת בְּבֵית חוֹלִים...
elle est au chômage	hi mouvetèlète	היא מְבֻטָּלֶת
mon mari est chômeur	ba'ali mouvetale	בַּעְלִי מְבֻטָּל
voici mes documents (papiers)	hiné haté'oudote sheli	הִנֵּה הַתְּעוּדוֹת שְׁלִי
formation	hakheshara	הַכְּשָׂרָה
ancienneté	vètèke	וְתֵק
salaire	massekorète	מְשַׁכְּרֶת
formation pro	hakheshara miktso'ite	הַכְּשָׂרָה מְקִצּוּעִית
quand je commence le travail ?	mataye ani math'il la'avode ?	מָתַי אָנִי מִתְחִיל לְעֵבֵד ?